

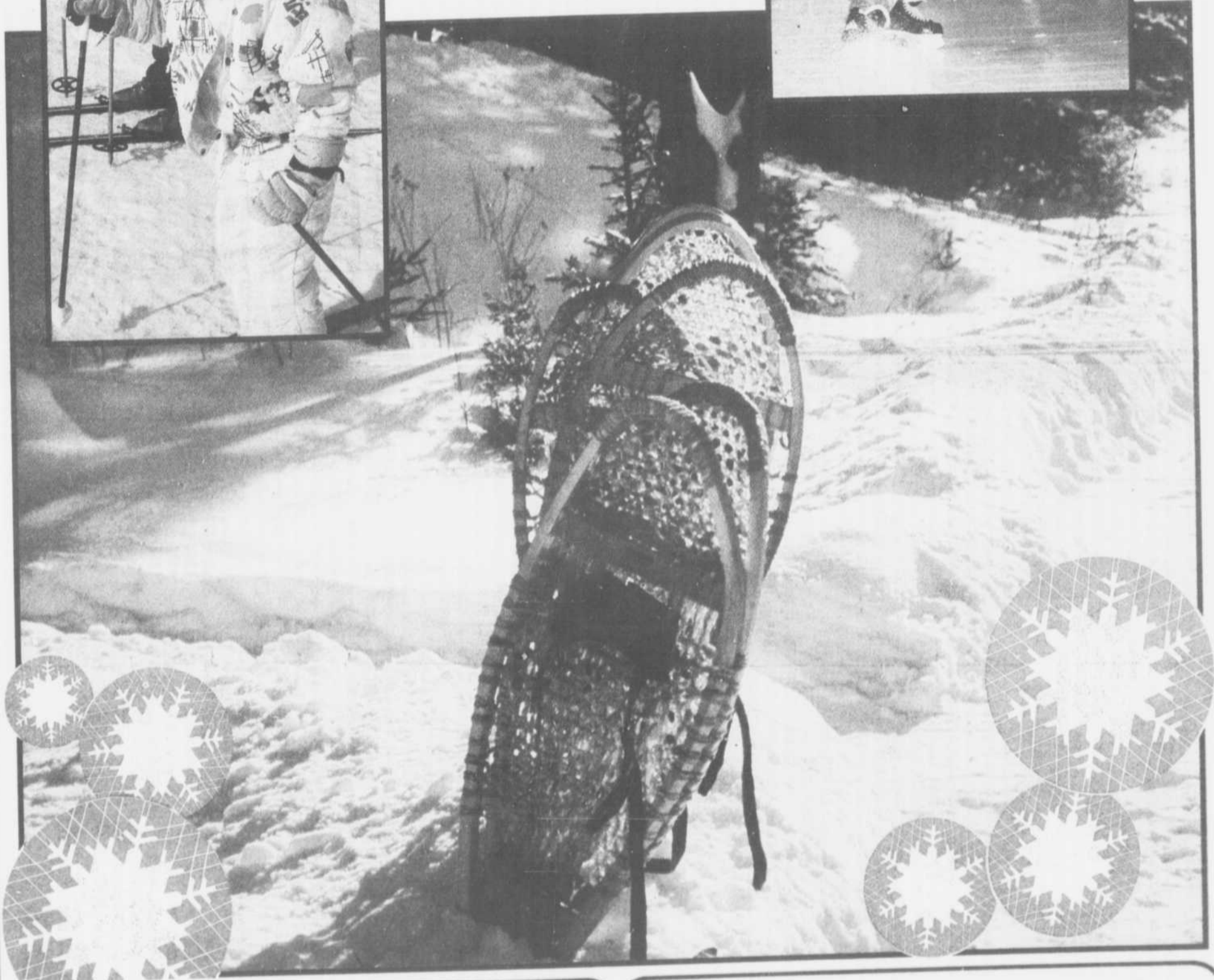
# Plaisirs d'hiver

PLUS DE 30 ANS AVEC VOUS! **La Revue** TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES.

Le mardi 20 novembre 1990



- Les villes: tout un programme
- Un hiver "show" pour gens frileux
- Entrevue: coureur des bois des temps modernes
- Vites sur leurs patins... elles aussi!



**Caisse populaire  
de Terrebonne**

**L'HIVER VOUS PARAÎT LONG,  
LE SUD VOUS ATTIRE ?**

Vos rêves deviennent réalité à la Caisse populaire de Terrebonne.  
N'hésitez pas, communiquez avec une de nos conseillères !

**NOUS SOMMES « LE PARTENAIRE DE VOS LOISIRS »**

Maintenant 7 guichets  
automatiques, à votre  
service 24 heures par jour,  
7 jours par semaine.

513, rue Masson  
Terrebonne

4725, boul. des Seigneurs  
Terrebonne  
**471-3735**

2250, Chemin Gascon  
Terrebonne



**LE VERSANT** INC.

**ÉCOLE DE GOLF**

**492-6492**

- Cours de golf intérieur
- Pratique intérieure
- Boutique sur place
- Venez rencontrer notre nouveau professionnel: J.L. Ladouceur



Réservez tôt!

**CENTRE DE GOLF LE VERSANT INC.**  
2075 Côte Terrebonne, Terrebonne, Québec

Réservez tôt!

Nous avons encore quelques dates disponibles pour vos tournois de 1991



# TERREBONNE CHASSE ET PÊCHE

UN NEMROD AU SERVICE DES NEMRODS



## GRANDES AUBAINES

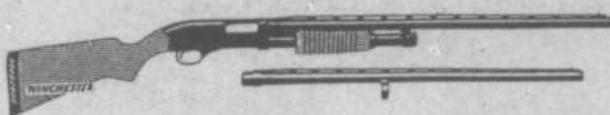
CHASSE ET PÊCHE

**WINCHESTER.**



**CARABINE WINCHESTER**  
« RANGER » — Cal. 30.30

Rég. 329\$ Spécial **275\$**



**FUSIL WINCHESTER**  
« COMBO » — Cal. 12

Rég. 479\$ Spécial **429\$**

**FUSIL — 1 COUP**

« FIE » Cal. 12-20 et 410

Rég. 149\$ Spécial **105\$**

**ARC « Golden Eagle**  
**Turbo » (Illustré)**

Rég. 449\$  
Spécial

**359\$**

**ARC « PROLINE »**  
**POINT BLANK**

Équipé au complet  
+ étui. Rég. 599\$  
Spécial

**499\$**



**ATTENTION! Futurs archers!**  
Des cours pour débutants vous seront dispensés. Pour renseignements: Terrebonne Chasse et Pêche



**TÉLESCOPE**

« TASC0 »  
WA 1.5x5x20  
Rég. 179\$

Spécial **159\$**



**SHIMANO FX System**  
Ensemble combiné de canne et moulinet

**ENSEMBLE « SHIMANO FX »**

Canne et moulinet  
Spécial

**44 95\$**

**COUTEAU**  
« BUCK » No 119  
Rég. 64.95\$

Spécial **49 95\$**

**MOULINET « OKUMA »**  
3 dans 1 — Rég. 59.95\$ Spécial **44 95\$**

**ESCOMPTE DE 10% SUR TOUS LES**  
**LEURRES DE PÊCHE ET VÊTEMENTS EN MAGASIN**

Participez au tirage du  
22 décembre d'un  
**ARC « HIGH COUNTRY »**  
d'une valeur de 329\$.  
Avec tout achat de 25\$ et plus.

PERCEUSE À GLACE AVEC MOTEUR 3 HP



**Jiffy 8"**

Grâce aux fameuses perceuses motorisées de Jiffy que la pêche sur glace devient de plus en plus facile et fascinante. Cette perceuse si puissante démarre facilement et creuse le trou dans la glace assez rapidement peu importe la température. Démontable pour faciliter l'entreposage et le transport. Cette perceuse a un moteur de 2 cycles et 3 chevaux-vapeur et équipée d'un stimulateur et d'un démarreur qui peut être contrôlé même par le bout du doigt. Le réservoir est à l'épreuve de la rouille.

La pénétration de la perceuse est de 35 po.  
\* Optionnel Extension de 12 po. est disponible

Rég. 429\$  
Spécial **379\$**



**BOTTES**  
« PROSPECTOR »  
Goretex.  
Isolé Thinsulate  
Tous les modèles  
Rég. 189\$  
Spécial

**159\$**

**BOTTES**  
« NOKIA » « YUKON »  
et « FINNWALD »  
Rég. 74.95\$  
Spécial

**64 95\$**

**ENSEMBLE DE**  
**SOUS-VÊTEMENTS**  
« Sofphile Helly Henson »  
Rég. 129\$  
Spécial

**99\$**

# PRETS POUR L'HIVER!

Nous sommes à l'aube d'un nouvel hiver. Sans doute aimeriez-vous connaître les endroits de la région des Moulins et même de Lanaudière où vous pourriez vous évader quelques heures ou encore quelques jours... Endroits qui vous permettraient d'oublier le travail de tous les jours tout en vous offrant la beauté, le confort, le plaisir et la détente!

Les amateurs de plein air seront heureux de constater que la région des Moulins et tout le territoire de Lanaudière offrent un éventail complet et diversifié de centres de plein air, d'auberges, de centres de ski alpin et de ski de fond, de pistes où la famille peut s'en donner à coeur joie en « tripant » ensemble...

Ce cahier spécial « Plaisirs d'hiver 1990-1991 » renferme une foule de renseignements qui vous aideront à mieux planifier vos activités sportives et de loisirs, à faire un choix judicieux des endroits à visiter, à sélectionner les boutiques et les magasins de sport qui offrent l'équipement, les vêtements et les articles indispensables à la pratique de vos loisirs et de vos sports préférés.

De plus, vous trouverez à l'intérieur de ce cahier la programmation hiver 90-91 des Services de Loisirs des villes de la MRC des Moulins (activités culturelles et sportives) et de l'île des Moulins.

La Revue ainsi que les annonceurs de ce cahier ont uni leurs efforts pour offrir aux lecteurs et lectrices un outil indispensable leur permettant de planifier, d'élaborer et de préparer la saison hivernale qui s'annonce. Prenez donc de bonnes habitudes, faites de l'exercice régulièrement et accordez-vous des moments de détente qui, tout en améliorant votre santé physique, alimenteront indéniablement votre santé mentale.

Fin prêts pour l'hiver? Nous le sommes... et vous?

Louise Despatie

# SKIEZ PLUS

## PROGRAMME DE LA SAISON

débutant le 13 janvier 1991

- 8 dimanches sur les pentes du Centre de ski Montcalm à Rawdon
- Programme d'évaluation pour skieur alpin, médaille de compétence incluse
- 8 leçons de ski-alpin préparées selon les aptitudes de chaque skieur
- Classes spéciales pour débutants
- Droit au remonte-pente et transport par autobus
- La saison se clôture avec la remise de trophées, médailles et diplômes

## TRANSPORT

Terrebonne, Mascouche, Repentigny, St-François

## COÛT

270\$ incluant le cours  
210\$ pour les amateurs de ski libre

**471-9336**

## ÉCOLE DE SKI JAC-BRI

- Du ski à son meilleur pour les jeunes de 6 à 17 ans
- Un personnel expérimenté et responsable
- Un maximum de surveillance



**CHRISTIAN BRIÈRE**

Directeur de l'École de ski et membre de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada depuis 15 ans



CONFIEZ VOS TROPHÉES à un spécialiste

PRIX COMPÉTITIFS

MONTAGE DE TOUTES ESPÈCES & POISSONS  
TANNAGE DE PEAUX

Jean Morrissette  
352-8802

355-0629  
550 EST, AVE. GEORGES-V  
MONTREAL H1L 3T6



# CENTRE DE SKI COTE BOISEE

4515, boulevard de Hauteville, TERREBONNE

## SERVICES OFFERTS:

- PENTE DE SKI AVEC 2 REMONTÉES MÉCANIQUES
- GLISSAGE LIBRE (NOUVEAU TREMLIN)
- 3 PISTES DE SKI DE FOND: Centre communautaire Rang St-Roch (île des Moulins, île St-Jean, Terrebonne, Georges VI)
- Club de ski (11 excursions), le samedi et jours fériés pour toute la famille.
- Affilié ACSM

ÉCOLE DE SKI: 8 SESSIONS DE 1 H 30 À PARTIR DU 29 DÉCEMBRE 90 AU 16 FÉVRIER 91

COÛT

ENFANTS — 100\$  
ADULTES — 100\$

ÉCOLE DE SKI ALPIN ET SKI DE FOND

INSCRIPTIONS: SUR PLACE IMMÉDIATEMENT  
Lun., mar., mer. 9h à 18h  
Jeu., ven. 9h à 20h

ADMINISTRÉ PAR LE GROUPE PLEIN-AIR TERREBONNE

Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus.

**471-1933**

Réservez dès maintenant votre journée

PASSE DE SAISON ÉGALEMENT DISPONIBLE



**SOIRÉE DE FIN  
D'ANNÉE**  
REMISE DE TROPHÉES  
SAMEDI 24  
NOVEMBRE

SALLE COMMUNAUTAIRE  
3036 STE-MARIE  
MASCOUCHE

- Danse avec discothèque
- Nombreux prix de présence dont un véhicule tout terrain
- Valeur de 4,500\$

Tirage parmi les personnes qui prendront leur carte de membres à l'occasion de cette soirée. 10\$

PERMIS DE LA SAQ

INFORMATION:  
492-2650 — 474-2525  
439-6797 — 471-8983  
492-1217



### CE CAHIER...

...est une réalisation de l'équipe de LA REVUE. Toute reproduction partielle ou complète des textes et des annonces est interdite à moins d'une autorisation écrite de l'éditeur.

Les textes sont signés Louise Despatie  
Publicité: Nicole Moïse  
Coordination: Marie-France Despatie

### LA PAGE COUVERTURE

...a été réalisée par Production Photo-Design (Pierre Gauthier, graphiste) — 666-1781. La photo centrale est une gracieuseté de André Côté. Autres photos: La Revue.

...  
L'équipe remercie tous les collaborateurs et annonceurs sans qui ce cahier spécial n'aurait pu être si complet.

## VITES SUR LEURS PATINS... ELLES AUSSI!

Il y a 10 ans, les amateurs de hockey qui se retrouvaient au Forum de Montréal, le samedi soir, étaient en majorité des hommes (prsque 90%). De nos jours, la proportion est de l'ordre de 60% d'hommes et de 40% de femmes. Pourquoi cet intérêt manifesté par les femmes pour le hockey?

La réponse est simple... L'émancipation des femmes a permis de laisser une place aux filles qui aimaient ce sport et qui désiraient le pratiquer. Le hockey « au féminin » est dorénavant bel et bien en place pour y demeurer.

Lyne Spedding (conseillère en publicité à La Revue) pratique le patin depuis l'âge de 5 ans. Elle s'est inscrite aux cours de patinage artistique durant 8 ans dont 2 ans à titre de professeur. À 22 ans, elle décide de jouer au hockey. À St-Eustache, deux équipes de femmes se forment (en après-midi); elle en fait partie. Voyant le succès que remporte cette ligue, on offre aux femmes la possibilité de jouer le mercredi soir de 10 h 30 à 22 h 30. Quatre équipes sont ainsi formées.

Cette année, 22 équipes féminines (compétition) évoluent à Repentigny le samedi soir de 20 heures à 1 heure 20. Selon Lyne « Plus les femmes joueront au hockey, plus les équipes seront de haut calibre. La preuve est faite, nous nous retrouvons avec 22 équipes de 15 filles de calibre supérieur. Nous participons à divers tournois dont ceux de Bromont, de Québec, de Waterloo, de Sherbrooke ».

Toutes les équipes ainsi formées doivent avoir un commanditaire car les coûts inhérents à ces tournois sont énormes. Le « Groupe Logiser » commandite, cette année, l'équipe de Lyne. Cette équipe catégorie B évolue dans une ligue sans contact; le professionnalisme et le dynamisme des filles valent le déplacement. Les prochaines joutes du Groupe Logiser sont le 24 novembre à 00,20, le 1er décembre à 21 h 20, le 8 décembre à 00,00 et le 15 décembre à 21 h 20. Toutes ces parties se jouent à Repentigny.

À votre première visite, les préjugés concernant les filles qui jouent au hockey disparaîtront comme la glace au soleil!



LE VERSANT INC.

Réservez tôt

### ÉCOLE DE GOLF

492-6492

• Venez rencontrer notre nouveau professionnel: J.L. Ladouceur

- Cours de golf intérieur
- Boutique sur place
- Pratique intérieure

CENTRE DE GOLF LE VERSANT INC.  
2270 Côte Terrebonne, Terrebonne, Québec



Réservez tôt

# SKI SERVICE

ANDRÉ LALONDE SPORTS  
PRÈS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE DU SKI/SERVICE

Nos 2 techniciens très expérimentés se feront un plaisir de vous rendre SERVICE



## ÉCHANGE JUNIOR

Ensemble ski, fixation,  
bottes usagés: Coût 80\$ à 90\$  
Retour sur échange — 35\$ à 45\$

COÛT 45\$

Procurez-vous votre carte service  
5 mises au point  
à 14.99\$

Spécial 49<sup>99</sup>\$

ECONOMISEZ  
25\$

### MISE AU POINT NO 1

Aiguillage des carrés  
Nivellage de la base  
Cirage à chaud  
Lubrification des fixations

\* Évaluation des réparations  
s'il y a lieu

14<sup>99</sup>\$

### MISE AU POINT NO 2

Aiguillage des carrés  
Nivellage de la base  
Cirage à chaud  
Ajustement, vérification  
et lubrification des fixations.

\* Évaluation des réparations  
s'il y a lieu

19<sup>99</sup>\$



1650, chemin Gascon, Terrebonne  
964-1055

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les modèles, couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent être différents des produits annoncés.

## MISE AU POINT SUR LA LAINE POLAIRE

La laine polaire a été développée par l'industrie du plein air! Introduite sur le marché il y a près de 10 ans, on proposait alors un vêtement très chaud et qui, surtout, ne retenait pas l'humidité.

En effet, lors d'activités hivernales, il est très important parfois même vital de se garder au sec. Il faut donc fuir la laine et le coton.

Autrefois réservée aux « mordus » du plein air, la laine polaire est maintenant accessible à tous. Il est toutefois important de savoir qu'il existe deux qualités; celle fabriquée par Malden et les autres! Les moins dispendieuses se détériorent rapidement après quelques lavages et elles offrent des qualités techniques

moindres. Meilleure est la qualité, meilleure est l'efficacité.

La compagnie Malden offre des laines polaires de qualité supérieure. Elle fournit en fibres la plupart des fabricants de vêtements de plein air.

La laine polaire est commercialisée sous les noms « Polarplus, Polarité et Polartek ». Chaque produit est identifié par un logo en forme d'ours. Pour plus de renseignements, consultez la publicité dans ce cahier.

Daniel Poirier  
Boutique Équinoxe Plein Air.

## GPAT: «LA» PLACE!

### Les activités générales pour la saison hiver 90-91:

Le Groupe Plein Air Terrebonne amorce sa 5e année d'opération et nous sommes fiers de pouvoir offrir toutes nos activités diverses:

Glissade — Ski alpin — Ski de fond — Club de ski — Divers cours de ski autant pour le ski de fond que pour le ski alpin — Conditionnement physique — Initiation à la compétition de ski de fond etc...

#### Heures d'affaires:

Vacances de Noël/Nouvel An (21 décembre au 7 janvier 91)	9 h à 22 h
Semaine pédagogique (25 février au 1er mars 91)	9 h à 22 h
Samedi et dimanche	9 h à 22 h
Semaine régulière	15 h 30 à 22 h
Coût pour la glissade 9 h à 22 h	(Enfant) 2\$ (Adulte) 2\$
15 h 30 à 22 h	(Enfant) 1\$ (Adulte) 1\$

Coût pour le ski 9 h à 22 h	(Enfant) 3.50\$ (Adulte) 6\$
15 h 30 à 22 h	(Enfant) 2\$ (Adulte) 3\$

Frais d'accès sur le site gratuit pour les enfants de 5 ans et moins accompagnés d'un parent.

Nous offrons également la location d'équipement de ski alpin complet:

Enfant: 10\$ plus taxe
Journée de 9 h à 22 h
Enfant: 6\$ plus taxe
1/2 journée de 15 h 30 à 22 h
Enfant: 4\$ plus taxe
L'heure de cours
Adulte: 12\$ plus taxe
Journée de 9 h à 22 h
Adulte: 7\$ plus taxe
1/2 journée de 15 h 30 à 22 h
Adulte: 5\$ plus taxe
L'heure de cours

À noter que une taxe TPS sera ajoutée s'il y a lieu en 91.



LES PROFESSIONNELS  
DE LA MOTONEIGE ARTIC CAT

VENTE  
ET  
SERVICE

**ARCTIC CAT**  
Des Motoneiges De Classe Mondiale

**PROWLER**  
Une nouvelle  
race de CAT



VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DISPONIBLES  
PIÈCES — ACCESSOIRES •  
— SERVICE — RÉPARATION

**Denis Auto Electrique** Enr.

VENTE ET SERVICE DE MOTO NEIGE  
(AUTOROUTE 640 SORTIE 45)

**2965, boul. St-Charles Lachenaie 471-3081**

- VÊTEMENTS (CHAUD, CHAUD !!!)
- BOTTES DE MARCHE
- CAMPING
- SKI DE FOND
- VÉLO

**Au chaud et au sec  
peu importe vos activités !**

- Patagonia
- Chlorophylle
- Banff
- Sierra Design
- Oakley
- Bonna
- Swix — Artex
- Merrel
- Asolo
- Columbia

Passez nous voir et profitez de conseils  
d'experts en habillement hivernal

# Équi

# noxe

**PLEIN AIR INC.**

**273, boul. des Braves, Vieux-Terrebonne, 964-1277**

# COUREURS DE BOIS DES TEMPS MODERNES

Que diriez-vous d'une fin de semaine de ski de fond avec un groupe d'amis, où vous logeriez dans un chalet de bois ronds que l'on atteint après avoir parcouru une distance de 13 kilomètres en ski de fond (2 à 3 heures avec un poids de 35 livres en moyenne sur le dos)?

C'est l'aventure que vit Paul Laverdière (représentant en publicité à La Revue) et son groupe d'amis depuis 5 ans en se rendant à la Réserve Faunique Mastigouche située au nord de Saint-Alexis-des-Monts et de Saint-Charles-de-Mandeville et à l'est de Saint-Michel-des-Saints et de Saint-Zénon. La Réserve couvre une superficie de 1 574 km carrés. L'accès aux postes d'accueil « Catherine », de Montréal via Saint-Charles

est de 140 km; au poste d'accueil « Pins Rouges », de Montréal via Saint-Alexis-des-Monts est de 160 km.

Le groupe réserve d'abord le ou les chalets qu'ils habiteront durant la fin de semaine. Les réservations doivent se faire en communiquant avec la Réserve au 819-265-2098.

### Les préparatifs

Deux semaines avant le départ, la rencontre entre les amis permet de partager les diverses responsabilités entre chacun. On parle alors de bouffe, on prévoit tout le matériel nécessaire à la survie du groupe car le chalet ne contient que le poêle à bois, la lampe au gaz propane, un balai, le bois pour chauffer, les lits, la table et les bancs.

De la boussole aux gamelles, des allumettes aux sacs de couchage, des assiettes à la trousse de premier soin, des serviettes aux vêtements, tout y passe!

### L'aventure

Les amis sont maintenant prêts pour le départ. On se rend au poste d'accueil, on y laisse l'automobile, on chausse les skis de fond, on endosse le sac à dos et on part pour la grande aventure. Le but premier de cette expédition est sans nul doute la pratique du ski de fond mais c'est tellement plus. Selon Paul « Cette excursion permet un regroupement d'amis, des discussions, des courtes veillées où l'on peut réellement échanger entre nous. Chacun de nous recherche le contact avec la nature. Rien ne vaut ce rapprochement direct avec cette nature « sauvage »; écouter tout et ne rien entendre, le crépitement de la neige sous les skis, le vent dans les arbres... ».

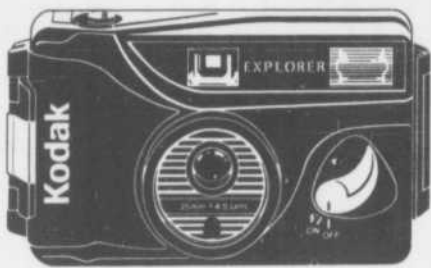
### Si cela vous intéresse

Le niveau de difficulté varie selon les circuits. Certains chalets sont situés à une quinzaine de kilomètres du bureau d'enregistrement tandis que d'autres sont à une trentaine de kilomètres. On recommande de choisir l'itinéraire en fonction de la condition physique et du degré de difficulté de la piste. Le coût pour chaque personne est de 5\$ par jour. Les chalets peuvent contenir des groupes variant de 8 à 20 personnes.



Paul retrouvera prochainement ses amis de Sorel, Acton Vale, de Deux-Montagnes et de Longueuil pour un séjour de trois jours au Petit Lac William, secteur Catherine, dans la réserve Mastigouche. Nos coureurs des bois chausseront non pas les raquettes mais les skis de fond pour vivre une aventure qui sort vraiment de l'ordinaire. Une fin de semaine dépayssante certes mais combien fascinante, palpitante... voire reposante.

## Le nouvel appareil KODAK EXPLORER est robuste et destiné à l'action



Vous prendrez de belles photos dans presque toutes les situations. L'appareil KODAK EXPLORER résiste à l'eau, à la poussière et au sable. Plus encore, il flotte!

- Réglage automatique de l'exposition avec les films codés DX à sensibilités ISO 100, 200, 400 et 1000.
- Objectif 35 mm à mise au point fixe, f/4,5 à 3 lentilles de verre.
- Vitesse d'obturation à contrôle électro-magnétique de 1/145 sec. à 1/400 sec.
- Flash électronique intégré.
- Chargement automatique du film avec avance et rembobinage motorisés.
- Garantie de trois ans

Seulement

99 99\$



PHOTO des Moulins

1025, boul. des Seigneurs  
Terrebonne 471-7147

Vous êtes  
invités  
à vous  
détendre  
après vos  
activités  
sportives

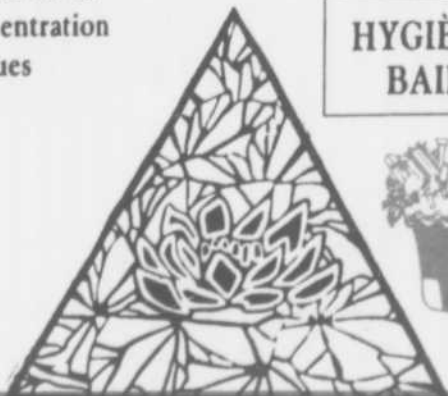


Le massage thérapeutique est excellent pour obtenir une détente générale et devenir plus efficace dans l'action.

- Récupération après l'effort et augmentation de l'énergie
- Créativité et concentration accrues

• Shiatsu • Réflexologie • Suédois

HYGIÈNE IMPECCABLE  
BAIN ET MASSAGE



Offrez un certificat cadeau d'un combiné bain et massage à une personne qui vous est chère par une bonne détente.

BAINS FLOTTANTS  
LE NÉNUPHAR INC.

BAINS FLOTTANTS MASSOTHÉRAPIE

704 St-Pierre  
suite 102  
Terrebonne  
471-7193



ATLANTIS®

## SALLE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE HOMME ET FEMME

Conditionnement général — Amincissement  
Raffermisssement — Programme personnalisé  
Suppléments alimentaires  
Équipements: Atlantis — Tumturi — Polaris

Spécial pour femmes  
**25\$** par mois  
Spécial pour couples  
**75\$** pour 3 mois  
(par personne)



## LE CHAMPION CANADIEN « JOE SPINELLO »

SERA AVEC NOUS LE  
15 DÉCEMBRE 1990 POUR RÉPONDRE  
À TOUTES VOS QUESTIONS SUR: ENTRAÎNEMENT  
DIÈTE  
PROTÉINES

RÉSERVEZ VOS PLACES  
BILLET D'ENTRÉE 12\$/PERS.  
PLACES LIMITÉES

2694 STE-MARIE  
MASCOCHE

474-4491

# LANAUDIÈRE: UN PARADIS BLANC

L'hiver est enfin arrivé! Après avoir déposé un lit de neige sur les sentiers, les routes, les pistes et les champs, il rassure les sportifs et les amateurs de plein air par sa présence.

Dans Lanaudière, LE CLUB DE GOLF SAINT-JEAN-DE-MATHA propose aux adeptes des sports d'hiver ses super glissades pour ceux et celles qui n'ont pas froid aux yeux et qui savent profiter de la saison hivernale au maximum. « Viens triper avec nous! » identifie parfaitement ce à quoi peuvent s'attendre les amateurs de sensations qui s'y rendront cet hiver. Le Centre dispose de 1500 chambres à air munies d'un nouveau revêtement assurant la performance et la propreté, de 6 pistes de débutants et jeunes enfants, de plusieurs pistes pour experts, de 3 remontées mécaniques (simples ou doubles).

De plus, on peut pratiquer le ski de randonnée sur 66 kilomètres de sentiers balisés et entretenus.

L'Auberge du Pro peut accueillir 90 personnes avec ses chambres spacieuses, ses suites avec bain tourbillon et foyer, un salon-détente où il fait bon relaxer devant un bon feu.

LA MONTAGNE COUPÉE, auberge et restaurant, située à Saint-Jean-de-Matha offre aux amateurs de plein air 85 kilomètres de pistes tous calibres. Des pistes de « skating » sont aménagées pour ceux et celles qui désirent le pratiquer. On offre aux clients les services de garderie ainsi que des boutiques de location et de vente.

L'auberge DE LA MONTAGNE COUPÉE située sur un site tout-à-fait féérique et enchanteur dispose de 50 chambres et suites luxueuses, d'une salle à manger, d'un bar. Vous pourrez profiter de la piscine intérieure, de saunas ainsi que de bains tourbillons.

L'AUBERGE SUR LA FALAISE sise à Saint-Alphonse vous invite à vivre la féerie d'un monde merveilleux. Ses sentiers de ski de fond s'échelonnent sur 12 kilomètres. On y pratique la raquette et des forfaits ski alpin sont établis avec le Centre Val Saint-Côme. Que dire des promenades en carriole qui font le bonheur des grands et petits...

L'Auberge compte 25 chambres luxueuses et 14 suites avec bains tourbillons et foyers. La salle à manger de l'Auberge propose une table d'hôte tous les soirs de 18 heures 30 à 20 heures 30 (avec réservations). Le brunch du dimanche (de 10 heures à 13 heures) comprend 38 plats chauds et froids.

L'Auberge compte 3 salles pour congrès et conférences et propose ses forfaits/affaires pour tout groupe qui le désire.

Pour les adeptes du grand air, Lanaudière en hiver, c'est vraiment un paradis blanc. Ils y découvrent « la » région tandis que le sport se marie alors au confort, à la gastronomie et à l'hospitalité.

Pour les coordonnées, consultez les publicités de ces annonceurs publiées dans le cahier.

PRÉSENTE  
POUR VOUS EN  
TOUTES OCCASIONS...



LA CAISSE POPULAIRE  
DESJARDINS DE MASCOCHE  
ANDRÉ CHAPUT, DIRECTEUR

- Chèques de voyage
- Carte Visa Desjardins
- Guichet automatique 24 heures/jour
- Prêts auto, bateau, voyage



CONSULTEZ-NOUS EN TOUTE CONFIANCE



3100, Boul. Mascouche  
Mascouche  
474-2474

## DU NOUVEAU À TERREBONNE

Dès l'ouverture des pistes de ski, venez profiter de notre brunch et de notre buffet familial.



LE VERSANT INC.

Venez vous récréer  
en famille

\* **SKI DE FOND** (Calibre débutant — Intermédiaire — Expert)  
(Accès gratuit aux pistes)  
Nos pistes sont reliées aux réseaux de pistes du Groupe Plein Air Terrebonne

\* **PATINOIRE** \* **SLEIGH-RIDE**



**BRUNCH**  
Samedi et dimanche  
de 9 h à 14 h

Adultes: 8<sup>95</sup>\$ — Enfants: 5<sup>95</sup>\$

### BUFFET FAMILIAL

Le dimanche soir  
Festival des pâtes — À volonté  
\* Bar salade  
\* Table à dessert

Adultes: 14<sup>95</sup>\$ — Enfants: 7<sup>95</sup>\$



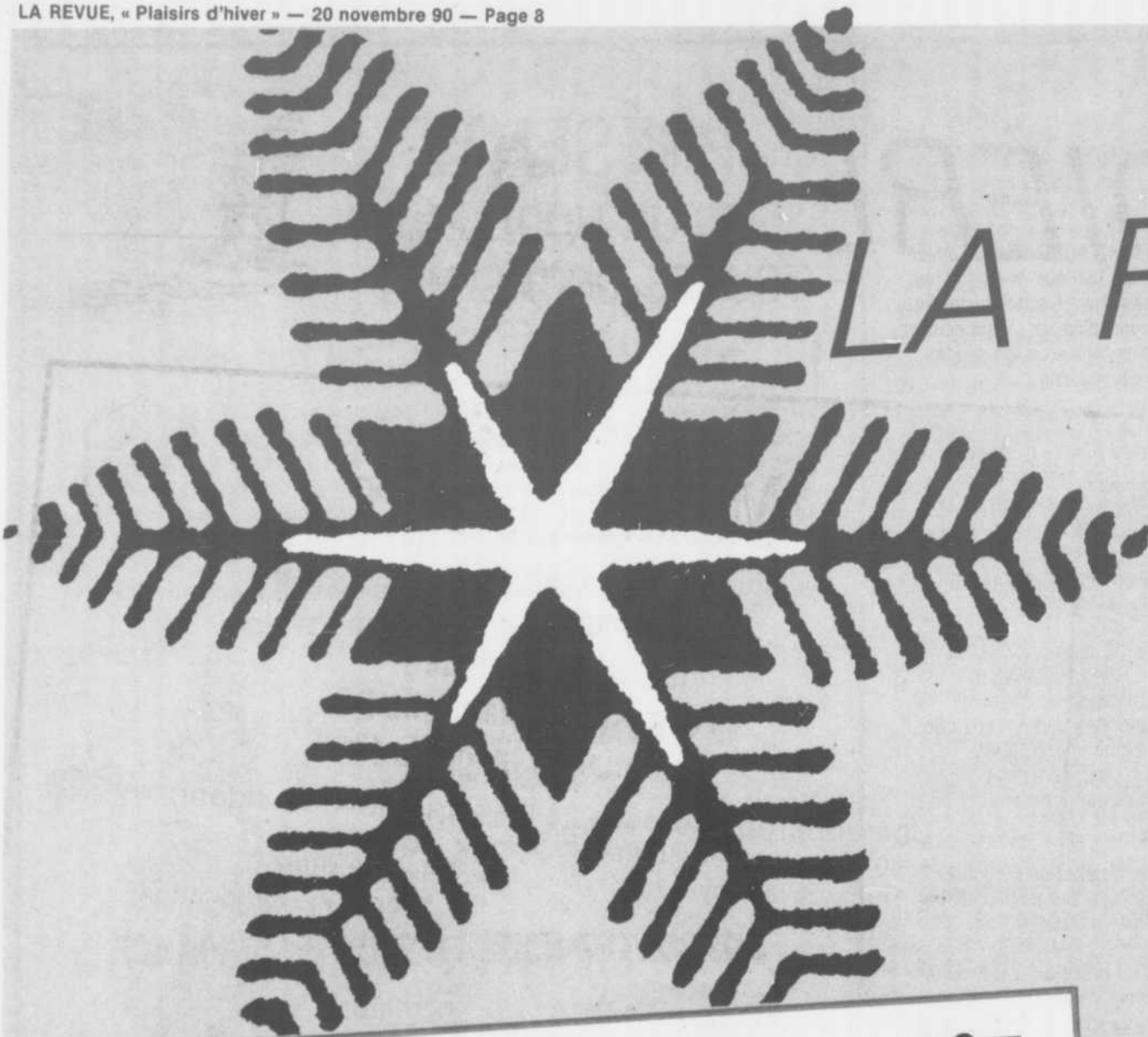
**TRÈS VASTE STATIONNEMENT**

12 JANVIER 1991  
COUPE  
RÉGIONALE  
LANAUDIÈRE

TÉL.: 964-2253  
CENTRE DE GOLF  
LE VERSANT INC.

2075 CÔTE TERREBONNE, TERREBONNE, QUÉBEC

25-26-27 JANVIER 1991  
COUPE  
« SEALTEST »  
SPORT EXPERTS



# LA RÉGION

POUR LES

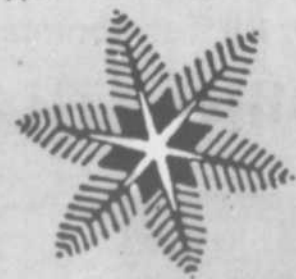
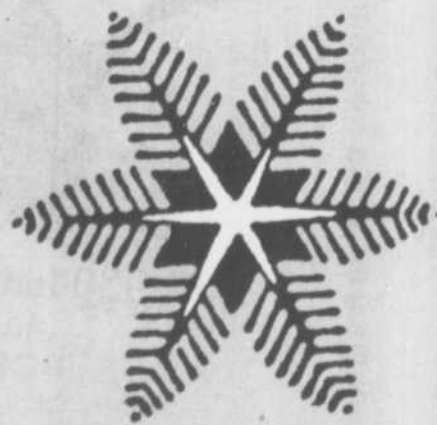


PLAISIRS



D'HIVER

...c'est to



## UNE AUBERGE PAS COMME LES AUTRES



AUBERGE  
sur la  
FALAISE

- 25 chambres luxueuses
- Piscine intérieure et bain sauna
- 3 salles pour congrès et conférences
- Brunch dimanche

« OFFREZ VOUS L'EXCELLENCE DANS LANAUDIÈRE »



- \* Forfait ski alpin
- \* Ski de fond
- \* Promenade en carriole
- \* Raquette

« LA FEERIE D'UN MONDE MERVEILLEUX »



324, LAC LONG SUD  
ST-ALPHONSE  
(514) 883-2269  
1-800-363-1758



# LANAUDIÈRE



## La Montagne Coupée

AUBERGE & RESTAURANT

**Vous propose...**  
**le site... féérique !**  
**l'occasion... naturelle !**  
**l'émotion... magique !**

Une auberge luxueuse:

- 50 chambres et suites
- Suites avec foyer et bain tourbillon dble
- Salles de conférence
- Salle à manger
- Piscine intérieure
- Saunas

Le choix du skieur:

- 85 km de pistes
- Tous calibres
- Boutiques de location et de vente
- Pistes de « skating »
- Garderie

**(514) 886-3891**

**1-800-363-8614**  
**1000, ch. Montagne Coupée, St-Jean-de-Matha**  
 (accès par route 131)



**FORFAIT WEEK-END**  
**108\$ / pers.**

incluant 2 nuitées dans une chambre double, 1 souper (4 services), 2 petits déjeuners, 2 jours de ski de fond. (occ. d.)

*out naturel!*



**886-9301**

**L'AUBERGE DU PRO !** Des chambres spacieuses et confortables, des suites avec bain tourbillon et foyer, salle de conférence pouvant accueillir soixante personnes..



**Ski-Trippe**  
**886-9321**

une possibilité de profiter de nos forfaits hébergement/ restauration, un salon-détente où il fait bon relaxer devant un feu de foyer, un service personnalisé et courtois.

**VIENS TRIPER CHEZ-NOUS !**



**AUX SUPERS GLISSADES!**

- 1500 chambres à air
- 3 remontées mécaniques
- Barrières de sécurité électronique
- Glissoire pour les tout-petits (gratuit)



**SKI DE FOND**  
**PROMENADE EN TRÂINEAU**

**FORFAIT WEEK-END 98\$/PERS.**  
 Incluant:

- 2 nuitées dans chambre double
- 2 déjeuners à volonté
- 2 jours plein air (glissade, ski, balade traîneau)

**945, route 131 — St-Jean-de-Matha**

# OUI... NOUS IRONS DANS L'ÎLE

Le site enchanteur de l'Île des Moulins reprendra ses allures de fêtes durant toute la saison hivernale. Une exposition thématique se tiendra au Moulin Neuf du 19 décembre au 13 janvier. Une seconde exposition du 19 janvier au 17 février intitulé « Corridor

sur l'art Inuit » (Musée de la Civilisation, Québec) aura lieu au Moulin Neuf de l'Île. La patinoire de l'Étang Masson ouvrira le 21 décembre — jours de congé scolaire et fins de semaine: de 10 h 00 à 21 h 00 — jours de semaine: 16 h 00 à 21 h 00.

Pendant les Fêtes de la Pleine Lune (du 26 janvier au 3 février) on fera de la peinture sur la glace, des sculptures de neige et de glace. Une soirée costumée en patins est prévue et on retrouvera avec plaisir le « Grand Défi de patin ».

aménagé autour de l'Île. Les adeptes du ski de fond pourront pratiquer leur sport favori car une piste de type familial sera aménagée par le Groupe Plein Air Terrebonne.

Tous les membres de la famille pourront bénéficier des services et des activités proposés dans l'Île des Moulins durant toute la saison hivernale.

Il sera intéressant de se promener tout autour de l'Île cet hiver car un sentier sera



## CAISSE POPULAIRE SAINT-FRANÇOIS (LAVAL)

Depuis plus de 30 ans

Irenée Vaillancourt, directeur

« PARTENAIRE DE VOS LOISIRS... »

Nos conseillers financiers sont constamment à l'écoute de vos besoins dans un souci d'un service professionnel et personnalisé.

Nous avons à votre disposition  
**L'ASSURANCE HABITATION ET AUTOMOBILE DESJARDINS**

Un agent spécialiste est en permanence à la Caisse pour vous donner toute l'information pertinente.



DU SERVICE... ET ENCORE PLUS !

**3975, boul. Masson, Saint-François Laval**  
**666-8562**

## POUR LES LIVROMANIAQUES

Monsieur John Vickers, responsable des Clubs Livromaniaques de la région a préparé pour toi une liste de livres renfermant des activités spéciales et super intéressantes que tu pourras réaliser durant tes moments de loisirs.

Voici quelques suggestions de livres:

« Comment nourrir les oiseaux autour de chez soi » Normand David et Gaétan Duquette, Québec Science éditeur. (8.95\$)

Nourrir les oiseaux en hiver autour de chez soi? Rien de plus simple, si on apprend à le faire de façon appropriée. Deux ou trois soirées de bricolage pour fabriquer une mangeoire, une alimentation simple et adéquate, une bonne dose de patience. Un guide et une introduction aux plaisirs de ce passe-temps instructif qui peut vite devenir une passion.

« 101 recettes pour m'amuser » Judith Ridgway, L'étincelle (12.95\$)

Ce merveilleux livre propose 101 idées de cuisine simples à faire, géniales à contempler et délicieuses à déguster. Salades, repas chauds, desserts, idées de fête, tout est ici réuni pour plaire à votre enfant et faire de lui

un « Picasso » de la cuisine.

« Où est Charlie? le livre-jeu » Martin Handford, Gründ éditeur (14.95\$)

Amis de Charlie la mégastar est de retour! Dans ce super livre-jeu, vous trouverez des énigmes, des coloriages, un jeu très dangereux, un extraordinaire cirque à découper, des auto-collants géniaux, un labyrinthe déroutant, des drapeaux fabuleux, des jeux de langage, un astucieux jeu des différences, et, pour la première fois, l'amie de Charlie, Félicie! Fantastique pour 4 à 104 ans.

« 50 histoires courtes et amusantes » édition Lito (13.95\$)

Un vieux robot, un cochon poète, un bébé ogre qui ne veut pas manger, un père Noël qui a mal aux pieds, une sorcière qui jette son balai aux orties, un fantôme étourdi, un ours acrobate, une cigale qui est opérée des amygdales, une souris des îles Blagapar...

Tous ces personnages, et bien d'autres, t'attendent dans ce livre merveilleusement illustré.

John Vickers

**SANS FRAIS**  
1-800-387-2038

**ÉCOLE DE SKI Massé Moody Inc.**  
MONT PONTBRIAND, RAWDON

**L'ÉCOLE DE SKI EMMI C'EST LA QUALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT**

NOS 55 MONITEURS(TRICES) SONT DIPLÔMÉS(ES) DE L'ALLIANCE DES MONITEURS DE SKI DU CANADA ET 50% D'ENTRE EUX SONT NIVEAU II, III, IV. NOUS ATTACHONS UNE GRANDE IMPORTANCE À LA PROGRESSION DE NOS ÉLÈVES, CE QUI NOUS A PERMIS DE NOUS CLASSER PARMIS LES MEILLEURES ÉCOLES DE SKI AU QUÉBEC. DES TÉMOIGNAGES DE SATISFACTION NOUS L'ONT BIEN DÉMONTRÉS. NOUS PROJÉTONS UNE DES PLUS BELLES SAISONS CETTE ANNÉE ET NOUS ESPÉRONS VOUS COMPTER PARMIS LES NÔTRES POUR EN PROFITER.

MERCI DE SKIER AVEC NOUS ET BONNE SAISON À TOUS.  
**CHRISTINE MOODY, DIRECTRICE AMSC III, FESC I**



**CHRISTINE MOODY**  
Directrice-membre AMSC niv. III et FESC niv. I  
**BERTRAND TESSIER**  
Ass. directeur-membre AMSC niv. III et FESC niv. I  
**ROCH NEWBERRY**  
Directeur Technique-membre AMSC niv. IV et FESC niv. II

**INFORMEZ-VOUS SUR:**

- Le transport par autobus
- Notre garderie
- La compétition
- Nos programmes d'initiation et de perfectionnement
- Nos programmes de formation de moniteur

**POUR LA SAISON**

Ces programmes sont dispensés sur 8 fins de semaine débutant les 12 et 13 janvier 1991. Tous les programmes sont disponibles les samedis et dimanches. Les groupes sont formés de 6 à 10 personnes de même âge et même calibre.

(Les billets de remontées sont valides pour la journée)

**TEMPS DES FÊTES**

**1 Semaine de Noël**  
Pour les skieurs qui désirent démarrer énergiquement  
Jeudi, vendredi, samedi, 27, 28, 29 déc. 1990  
de 10h30 à 12h et 13h à 14h30, soit 9 heures de cours **75\$**

**2 Semaine du Nouvel An**  
Pour les skieurs qui désirent démarrer énergiquement  
Jeudi, vendredi, samedi les 3, 4, 5 janvier 1991  
de 10h30 à 12h et 13h à 14h30, soit 9 heures de cours **80\$**

**SKI EN SOIRÉE**

**3 Progrès sous les étoiles entre adultes**  
Les jeudis soirs partagez les plaisirs du ski, de l'apprentissage et de l'après ski, par une série de 5 jeudis soirs débutant le 10 janvier 1991 de 19h30 à 21h30 soit 10 heures de cours.  
(Les billets de ski sont valides à partir de 16h) **85\$**

**INFORMATION & INSCRIPTION**  
4567 rue Mont Pontbriand, C.P. 1300  
Rawdon, Qué. J0K 1S0

**ÉCOLE DE SKI** (514) 834-3238  
**CENTRE DE SKI** (514) 834-6660

**Sanr frais 1-800-387-2038**

**4 Junior**  
Programme destiné aux enfants de 5 ans et plus  
**Demi-journée de cours:** 10h à 12h ou 13h à 15h **175\$**  
**Débutant:** avant-midi **Intermédiaire/expert:** après midi  
**Journée de cours:** 10h à 12h et 13h à 15h **220\$**  
**Avec transport:** cours et surveillance toute la journée **295\$**

**5 Adolescent**  
Programme destiné aux adolescents à partir de 11 ans  
**Demi-journée de cours** soit 2h par jour  
Débutant de 10h à 12h **175\$**  
Intermédiaire et expert de 13h à 15h  
**Avec transport:** 2h de cours et ski libre le reste de la journée **250\$**

**6 Transport et ski libre** **180\$**  
Programme destiné à toute personne désirant venir skier au Mont-Pontbriand avec le transport par autobus

# DE TOUT POUR TOUS A LACHENAIE

Le Service des loisirs de Lachenaie propose des activités culturelles et sportives pour la saison hivernale à tous les citoyens et citoyennes de Lachenaie.

Les enfants de 6 à 12 ans pourront s'inscrire aux cours de judo, karaté, mini-tennis, ski de fond Jackrabbitt, soccer et Tae Kwon Do. Les activités culturelles offertes sont les arts plastiques, le ballet-jazz, la cuisine et le dessin. On propose des activités sportives libres aux adolescents de 13 à 17 ans.

Pour les adultes de 16 ans et plus, les activités culturelles proposées sont: Carte et boussole, initiation à la coiffure, danse folklorique et sociale, décoration de gâteau, décoration-paysagement, cours de peinture, de Tai Chi I et II et technique couleurs et maquillage.

Du côté des sports, on retrouve le badminton, le ballon-voiant, la danse exercice, le golf, le karaté et le Tae Kwon Do. Un hiver qui promet à Lachenaie! Pour toute information, 471-2424.

## MASCOUCHE: SPORTS ET LOISIRS POUR TOUS

La saison hivernale 1991 s'avère très active à Mascouche. Les diverses activités sont proposées à tous et dans différentes disciplines. Les inscriptions auront lieu les 11 et 12 décembre de 9 h 30 à 11 h 30, de 14 h 00 à 16 h 00 et de 18 h 30 à 21 h 00 au Centre communautaire, 3036 rue Sainte-Marie.

Les associations telles que l'A.F.E.A.S. (474-3262), Les Après-midi du dimanche (474-3639), Les Astrologues conseil du Québec (471-4167), Photographes artisans (474-0612), Balade-Stop (474-3808), Brigade de l'Ambulance St-Jean (474-3322), Cadet de l'air (478-4009), Chorale Gens de Chez-nous (966-1720), Chorale Polyphonique (474-2081), Club Micro-Ordinateur

(966-1803) pourront recevoir vos inscriptions.

De plus, divers clubs offrent les cours soit le karaté, la gymnastique, etc. Des sorties sont aussi prévues pour le ski alpin et le ski de fond.

Il y aura patinage libre à l'aréna — mardi, 20 h à 21 h (glace 2), — jeudi, 17 h à 18 h (glace 1), — samedi, 19 h 30 à 20 h 30 (glace 1). L'entrée est gratuite et c'est pour toute la famille.

Le Service de loisirs de la Ville de Mascouche a préparé une saison hivernale où les activités plairont sûrement à tous les membres de la famille. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service au 474-4133.

# ECOLE DE TAE KWON DO INTEGRALE



## LACHENAIE

MEDITATION  
CONCENTRATION  
HARMONIE  
MANTRA  
CHAKRAS  
SOUPLESSE  
AUTODEFENSE  
DISCIPLINE OLYMPIQUE

LE TAE KWON DO EST UN ART MARTIAL COREEN MILLENAIRE L'OBJECTIF DE CE COURS EST LA FORMATION INTEGRALE DE L'ETRE HUMAIN DANS LE BUT DE DEVELOPPER NOTRE INFINI POTENTIEL HUMAIN L'UNIFICATION DU CORPS ET DE L'ESPRIT, LE CONTROLE DE L'ENERGIE, L'HARMONIE DE L'UNIVERS ET LA CONNAISSANCE DES ELEMENTS DE LA NATURE SONT UNE RECHERCHE PRIORITAIRE DE FACON GENERALE CE COURS FAIT APPEL AUX CONCEPTS MYSTIQUES, ESOTERIQUES ET DE LA SCIENCE MODERNE CONCERNANT NOTRE CORPS BIOENERGETIQUE, NOTRE CONSCIENCE ET LES PLANS COSMIQUES. LE TAE KWON DO VISE A AUGMENTER LA FUSION HOMME-UNIVERS EN COORDONNANT TOUS LES ELEMENTS DE L'ETRE.

L'équipe de T.K.D. LACHENAIE



DIRIGEE PAR Y. VILLENEUVE 4<sup>ème</sup> DAN L'ECOLE DE TAE KWON DO INTEGRALE ARC-EN-CIEL DE LACHENAIE EXISTE DEPUIS 3 ANS ET EST AFFILIEE A L'ECOLE DE MAITRE CHONG LEE 8<sup>ème</sup> DAN Y. VILLENEUVE ENSEIGNE LE TAE KWON DO DEPUIS 20 ANS ET EST DIRECTEUR TECHNIQUE DE L'ECOLE TAE KWON DO DU COLLEGE DE ROSEMONT ET DE L'ECOLE DE TAE KWON DO ST-JEROME. BIENVENUE AUX GENS COURAGEUX ET SERIEUX, DESIREUX D'INTEGRER UNE ECOLE DE PENSEE ET D'ACTION



INSTRUCTEURS  
Y. VILLENEUVE  
P. MARTINEAU

**INSCRIPTIONS  
EN TOUT TEMPS**  
RENSEIGNEMENTS **585-1497**

EN FORME  
POUR LA SAISON  
DE SKI!



**GRATUIT**  
PLAN DE MISE EN FORME  
COMPLET\* POUR LE SKI  
INCLUANT PUISSANCE  
ENDURANCE ET COORDINATION

*Laissez-nous le soin de vous  
remettre en condition pour les sports d'hiver*

**SPÉCIAL  
3 MOIS**

**79\$**

Rég.  
95 \$

### SERVICES OFFERTS

- Programmes personnalisés
- Appareils spécialisés
- Bicyclettes stationnaires
- Cours de karaté et de mannequins
- Douche et casiers
- Plans pour perte de poids
- Poids et haltères
- Danse aérobique et exercice
- Bain tourbillon et sauna

\* Uni Gym vous offre aussi une gamme complète de programmes adaptés.

**PASSE GRATUITE**

*Valide pour une  
journée d'essai  
chez Uni Gym*

**Bonne en tout temps**



**UNI GYM INC.**

931 Léon Martel,  
Terrebonne

**471-7109**

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi  
7h00 à 22h0  
samedi et dimanche  
8h00 à 18h00

# L'ÉCOLE «EMMI»: DU SKI A SON MEILLEUR

L'École de ski EMMI (Massé-Moody Inc.) est, depuis six ans, sous la direction de Christine Moody membre de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada. 55 moniteurs et monitrices sont membres de l'Alliance; 50% d'entre eux ont atteint les niveaux II, III et IV. L'équipe attache une très grande importance à la progression des élèves qui fréquentent l'école.

Les cours de ski sont offerts aux enfants (à partir de 3 ans), aux adolescents et aux adultes de tous calibres. Pour la saison,

les programmes sont dispensés sur 8 fins de semaine débutant les 12 et 13 janvier 1991.

Les services offerts par l'École EMMI comprennent une halte-garderie pour les petits de 18 mois et plus. Les jours d'ouverture sont les samedis et dimanches de 8 heures 30 à 16 heures 30. L'École s'occupe de la location d'équipement pour tous. À tous les lundis (sauf les jours fériés) c'est journée gratuite pour les dames de 18 ans et plus.

Les mardis on offre le tarif 2 pour 1.

Les amateurs de ski de soirée (jeudi) seront heureux d'apprendre qu'on leur propose

diverses activités après-ski: feu de foyer, repas spéciaux, etc.  
Pour toute information, consultez la publicité qui paraît dans ce cahier.





## Trophées G.D.

Georges et Ginette Lapierre

PLAQUES — TROPHÉES — GRAVURE  
LAMINAGE — SOUVENIR DE NAISSANCE  
PLAQUES D'ANNIVERSAIRE ET MARIAGE  
CONFECTION ARTISTIQUE

598 Abbé-Pierre, Terrebonne, **471-9731**

**PARC RÉCRÉO-TOURISTIQUE DE ST-ALPHONSE RODRIGUEZ**

**EN PLEINE NATURE  
REMONTÉE MÉCANIQUE  
CHALET D'ACCUEIL  
CASSE-CROÛTE**



**3** glissades pour chambre à air

**NOUVEAU! UNIQUE DANS LA RÉGION!**

**1** glissade « Snow Racer »

À PROXIMITÉ:  
SKI DE FOND — PATIN

Téléphone:  
**(514) 883-8767 — 883-2264**

**Glissades** denelge  
**\* PARC 343**

## AU CENTRE DE SKI MONT PONTBRIAND, DES SERVICES EXCEPTIONNELS

Le Centre de ski Mont Pontbriand est situé à Rawdon dans la magnifique région de Lanaudière. Bénéficiant de 10 pistes dont six sont éclairées jusqu'au sommet, le Centre offre les télésièges trois places, des pistes de ski de fond sur une longueur de 65 kilomètres, un service de garderie, d'hébergement, une vaste cafétéria et une boutique de ski.

On y fait la location d'équipement complet pour le ski alpin pour les adultes et pour les enfants. Tous les lundis (sauf lors de jours fériés), les dames de 18 ans et plus sont invitées à venir skier gratuitement.

Les mardis, on propose la « journée deux pour 1 » donc on invite les couples à venir skier tout en profitant d'un demi-tarif.

Les skieurs peuvent profiter des cours de moniteurs professionnels de l'École de ski EMMI.

Le Centre de ski Mont Pontbriand offre « une qualité supérieure tout en proposant des tarifs inférieurs » à tous les adeptes du ski alpin et du ski de randonnée.

Pour toute information, consultez la publicité qui paraît dans ce cahier.

# Lingerie

## La Pirouette

**OFFREZ DES CERTIFICATS-CADEAUX POUR NOËL**

**Venez voir nos nouvelles collections de maillots de bain**









Maillots de bain
Sociale
Glaquettes
Jazz
Patinage artistique
Gymnastique
Classique



25%  
à  
40%  
de rabais

sur tous les vêtements de coton ouaté en magasin




PLAN MISE DE CÔTÉ

4695 boul. des Seigneurs  
Terrebonne — 492-0480



## SKI de FOND Chez TI-JEAN

825, Rang Petit St-Esprit  
L'Épiphanie, QC J0K 1J0  
Tél.: (514) 588-5980

**À 30 MINUTES DE TERREBONNE**

**Vous serez sur un terrain spécialement aménagé  
POUR LE SKI DE FOND**

pour venir skier  
à quelques minutes  
de chez-vous!

Le Paradis des skieurs!  
Venez nous voir  
À L'ÉPIPHANIE  
Pour information  
588-5980  
de Montréal



**Spécial jusqu'au 1er décembre 90:**

Carte de membre 20% de rabais  
2 relais chauffés/pistes doubles  
28 kilomètres de sentiers, etc., etc...  
Vous trouverez tout cela et plus!

**LA RÉGION DE LANAUDIÈRE**

**À 15 MINUTES DE LA SORTIE 30  
DE LA ROUTE 25 À MASCOUCHE**

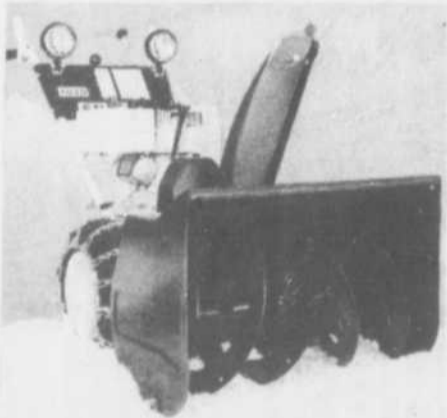
**SUIVRE LES PANNEAUX BLEUS SUR LA 25**

## Véhicules récréatifs Gascon enr.

VENTE — RÉPARATION — LOCATION  
RÉPARATION ET VENTE DE MOTONEIGES USAGÉES

# SNAPPER

« Nous laissons la compétition loin derrière »



- 2 phases • Moteur cylindre d'acier
- Souffleuses conçues sur roulement à billes

**GARANTIE 3 ANS**  
**SUR PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE 100%**


### TRACTEURS ET SOUFFLEUSES

- Entraînement par arbre de commande
- Moteur 2 cylindres commercial

**RÉPARONS  
MOTONEIGES  
DE TOUTES MARQUES**

**VENTE DE PIÈCES  
ET ACCESSOIRES**

**ALLONS CHERCHER  
GRATUITEMENT**

2681, chemin Gascon   
**Mascouche 477-1028**

## COURTEMANCHE REVIENT !

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne annonce le retour du fantaisiste, du mime, du contorsioniste, de l'acrobate Michel Courtemanche qui donnera son spectacle le 10 février prochain.

En 1991, les amateurs de bons spectacles pourront de nouveau se prévaloir d'abonnements-adultes et d'abonnements-enfants. Pour de plus amples renseignements, on communique avec le Théâtre au 492-4777.

La programmation hiver 1991 sera finalisée dans quelques jours et paraîtra dans Le Revue au début de décembre.

## TERREBONNE: VIVE LE PATIN !

La période d'inscription pour toutes les activités proposées par le Service de Loisirs de la Ville de Terrebonne aura lieu début janvier.

L'aréna ouvre ses portes pour le patinage libre pour jeunes et adultes: mardi, jeudi et vendredi de 16 h 30 à 17 h 30, samedi de 19 h à 20 h 30. Pour les gens de 55 ans et plus, mardi de 15 h 30 à 16 h 30 (gratuit).

Les jeunes seront heureux d'apprendre qu'il y aura patinage libre lors des journées pédagogiques les vendredis 23 novembre et 7 décembre de 15 h 30 à 16 h 30 au coût de 0,50\$.

De plus, l'aréna offre des heures de glace pour le hockey libre adultes — 18 ans et plus — le lundi de 14 h 45 à 16 h 15, du mardi au vendredi de 14 h à 15 h 30 au coût de 3\$. Pour toute information: **Aréna 471-4192 poste 271 (jour) et 471-2121 (soir) ou Service des loisirs 471-4192 poste 400.**

Le Club de patinage artistique de Terrebonne organise l'activité « Patinage-initiation » pour les enfants de 3 à 5 ans le lundi de 13 h 45 à 14 h 45.

### DES IDÉES

### DE JEUX EN PLEIN AIR

Est-il possible de pratiquer en plein air avec les enfants une série d'activités qui auraient pour but de développer leur sens de l'observation? De vivre dans la nature avec ses enfants? Un auteur américain Joseph Cornell a écrit « Vivre la nature avec les enfants », classique aux États-Unis qui a été traduit par Susan et Emmanuel Coudel publié chez Souffles, Paris 1989.



### AQUA DYNAMIQUE ÉCOLE DE NATATION pour enfant ou adulte

- Aqua-douceur (3 mois à 4 ans enfant)
- Programme de la Croix-Rouge
- Aqua-gymnastique
- Pré et post-natal
- Maîtrise de la peur de l'eau (cours privé ou semi-privé)
- Natation-Relaxation

Endroit:  
Résidence Angelica

**INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT**

3435 est, boul. Guoin, Montréal-Nord  
CLAIRE CHAMBERLAND-ROBERT au 866-7033

## ÉCOLE SKI MONTCALM

20 ans

# RAWDON

LA PLUS GRANDE ÉCOLE  
DE LA RÉGION — 100 MONITEURS

SERVICE D'AUTOBUS  
TOUS LES PROGRAMMES  
SONT DISPONIBLES SAMEDI OU DIMANCHE

SAISON  
1990-91

### PROGRAMME NO. 3

MASCOUCHE	DÉP	RETOUR
TERREBONNE Centre d'achat MASCOUCHE	8:00	4:15
Dépanneur Provisoir ESSO Boul. Ste-Marie 1374 Chemin Pincoeur ST-ESPRIT	8:10	4:00
Garage Villemaire STE-JULIENNE	8:15	
Garage Texaco	8:20	
	8:55	
	9:10	

**TARIF SAISON**      **OPTION A 300,00 \$**  
                                 **OPTION B 265,00 \$**  
                                 **OPTION C 230,00 \$**

### PROGRAMME NO. 4

ST-FRANÇOIS / LAVAL  
ST-VINCENT-DE-PAUL  
Information: ÉCOLE DE SKI MONTCALM  
Jacques Bessette 753-3642  
ROCHE SPORT  
600, Dumoulin 665-3737  
Départ 8h retour 4h15

**PRIX: A) 300,00 \$ - B) 265,00 \$ - C) 230,00 \$**

JACQUES BESSETTE DIR.  
753-3642 — 882-4151  
EN SAISON 834-5800

**pour vous divertir  
pleinement !**

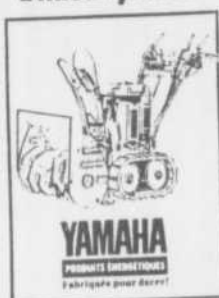
**Venture  
XL 1991**



**LES YAMAHA DES ANNÉES 90**

Ca, c'est du sérieux.

Pour vous aider  
à mieux passer l'hiver



VENTE ET SERVICE  
**VÊTEMENTS et  
ACCESSOIRES  
DISPONIBLES**

PIÈCES  
ACCESSOIRES  
SERVICE  
RÉPARATION

**Denis Auto Electrique Enr.**

(AUTOROUTE 640 SORTIE 45)

**471-3081**

**2965, boul. St-Charles Lachenaie**

## LA PLAINE: DES SORTIES ET DES ACTIVITÉS «EPATANTES»

### \* Du nouveau à La Plaine! Sorties de ski organisées.

En collaboration avec le Groupe Action Jeunesse de Lachenaie, il y aura des cours et des sorties de ski organisées cet hiver. Le transport sera assuré à partir du pavillon communautaire (1258 rue Rodrigue). Cette activité s'adresse aux enfants (à partir de 5 ans), aux adolescents et aux adultes. Des informations vous seront données au 964-1211 ou 478-4142.

### \* Autres activités

Plusieurs autres activités sont organisées par les associations telles que camp d'hiver de baseball et de soccer, badminton pour les 15-20 ans, volleyball, tae kwon do, cours de gardiens avertis et de secourisme par la Croix-Rouge, tir à l'arc. Pour de plus informations, contactez le service des loisirs au 478-4142.

### \* Horaire des patinoires

Les jeunes et moins jeunes peuvent patiner à cinq endroits différents sur le territoire de La Plaine soit aux parcs Jérôme, Laurier, Jean-Guy Chaput, Pavillon communautaire et école St-Joachim. On peut y pratiquer le patinage libre ainsi que le hockey libre du lundi au dimanche. La grille complète concernant l'utilisation des patinoires paraîtra dans le bulletin « Le Municipal » de décembre 1990.

Pour la période du temps des Fêtes, toutes les patinoires seront fermées les 24, 25 et 31 décembre ainsi que le 1er janvier 1991. Seules les patinoires du pavillon communautaire seront ouvertes de 13 h 00 à 18 h 00.

Pour plus d'informations, contactez le service des loisirs de La Plaine, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00 au 478-4142.

## TERREBONNE: UNE SAISON SUPER ACTIVE

Les inscriptions aux activités culturelles et sportives se feront le 14 janvier (de 19 h à 20 h 30 pour citoyens de Terrebonne seulement) et le 16 janvier (de 19 h à 19 h 30 pour les citoyens de Terrebonne et de 19 h 30 à 20 h 30 pour les citoyens de Terrebonne et de la région) au Centre communautaire Angora, 4125 rue d'Argenson. Il y aura prolongation le vendredi 18 janvier au Service de loisirs au 790 rue Saint-Pierre, Terrebonne (citoyens de Terrebonne et de la région).

Les inscriptions pour les activités aquatiques se tiendront le lundi 7 janvier et le mercredi 9 janvier au Centre communautaire Angora.

Les patinoires extérieures ouvriront du lundi au jeudi de 16 h à 21 h, le vendredi de 16 h à 22 h, le samedi de 10 h à 22 h et le dimanche de 10 h à 21 h.

Pour obtenir de plus amples informations, communiquez avec le Service de loisirs de la Ville de Terrebonne au 471-4192.

# VISA LA PLACE DU HOBBY MasterCard



**Timbres et monnaies**  
Accessoires philatéliques et numismatiques

**VENTE 3e ANNIVERSAIRE**  
Pour un passe-temps intéressant  
**LA PLACE DU HOBBY**  
répond à cette question...

**VITE ! GROS CHOIX À PETITS PRIX**



- Modèles réduits à coller
- Modèles téléguidés
- Jeux de rôle • Figurines
- Donjons et Dragon
- Casse-tête • Jeux de société
- Peintures par numéro
- Trains électriques et accessoires
- Bateaux en Balsa et en Kit

**TIRAGE  
LE 1er DÉCEMBRE  
D'UN BON D'ACHAT DE**

**50\$**

Un bon de tirage  
avec chaque achat  
de 5\$ et plus.



**VENEZ  
JOUER**

votre escompte au dés  
du mardi au vendredi de

**5% à 20%**  
la semaine du  
27 au 30 novembre  
Samedi 1er décembre de  
**5% à 30%**

**548 des Seigneurs, Terrebonne 492-6729**

**EN DÉCEMBRE: OUVERT  
DE 9 À 9 H — FERMÉ LE LUNDI**



**CAMERA  
EXPERT**  
GILLES  
RAYMOND

2763 Ste-Marie  
Mascouche  
966-1818

# CAMÉRAS VIDÉO SONY® À MASCOUCHE

**999<sup>99</sup>**



- SONY**
- CCD F-33
- Hi-Fi, 4 LUX
  - Vitesse variable
  - Zoom 6:1 avec macro

**1699<sup>95</sup>**



- SONY**
- CCD F-77
- Hi-Fi, 2 LUX stéréo
  - Télécommande sans fil
  - Zoom 8:1 avec macro AF

ÉTUI  
RIGIDE  
GRATUITE

La plus petite caméra  
vidéo tout format

**1199<sup>95</sup>**



- SONY**
- CCD TR-4
- Hi-Fi, 5 LUX

ÉTUI  
SOUPLE  
GRATUIT

+++++  
+ AVEC TOUT ACHAT DE CAMÉRA VIDÉO +  
+ RECEVEZ GRATUITEMENT +  
+ UN COURS DE 5 HEURES +  
+ PAR UN PROFESSIONNEL DU VIDÉO +  
+++++

AUSSI **20% DE RABAIS**  
sur tous  
les accessoires vidéo



**BAUSCH & LOMB**

**MICROSCOPE BUSHNELL 900x**  
Laissez vos enfants découvrir  
un nouveau monde...  
• Grossissement maximum de 900x  
• Coffret de 35 accessoires  
• Manuel de 22 pages  
« A la découverte de l'Univers »



**79<sup>95</sup>**



**BAUSCH & LOMB**

**BUSHNELL SPECTATOR 8 X 40**  
La jumelle de grand luxe  
• Grossissement 8x  
• Champ de vision 130 m à 900 mètres  
• Mise au point rapide « instafocus »  
• Gainé de caoutchouc gris anthracite  
• Étui souple inclus

**129<sup>95</sup>**

**Nikon** NIKON F401S  
(ENSEMBLE)

- Mieux encore que vous ne l'imaginiez...  
• Objectif NIKKOR AF-35-70 mm inclus  
• Flash automatique intégré  
• Contrôle totale de l'exposition  
• Autofocus ultra rapide même en faible lumière  
• Plusieurs modes d'exposition

**599<sup>95</sup>**

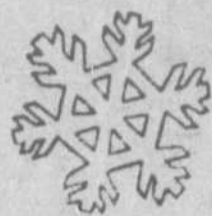


CENTRE DE SKI

# MONT-PONTBRIAND

RAWDON 834-6660

SANS FRAIS: 1-800-387-2038



TARIFS INFERIEURS + QUALITE SUPERIEURE = MONT PONTBRIAND



## TOUS LES LUNDIS

JOURNÉE DE LA FEMME  
MESDAMES VENEZ SKIER GRATUITEMENT  
(SAUF JOURS FÉRIÉS) (18 ANS ET PLUS)

## TOUS LES MARDIS

JOURNÉE DEUX POUR UN  
VENEZ SKIER EN COUPLE  
ET PAYER QUE POUR UN  
(SAUF JOURS FÉRIÉS)

## TOUS LES MERCREDIS

AVEC L'ACHAT D'UN BILLET JOURNALIER AVANT 10 h 00,  
VOUS POUVEZ PROFITER D'UNE HEURE DE COURS  
DE GROUPE GRATUIT PAR NOS MONITEURS DE SKI  
(SAUF JOURS FÉRIÉS)

## SPÉCIAL DÉBUTANT

1 remontée  
1 location d'équipement  
1 heure de cours  
(MINIMUM 2 PERSONNES)

**33 \$**  
par personne

## NOUVEAUTÉS

Moins de 5 ans: Gratuit  
55 ans et plus: 11.22 tout temps  
70 ans et plus: Gratuit

BOUTIQUE  
DE SKI:  
SKIS  
BOTTES  
VÊTEMENTS



**SKI**  
DE SOIRÉE  
JEUDI  
VENDREDI  
SAMEDI  
de 16 h à 22 h